



Vitek

MANUAL INSTRUCTION ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

MINI SYSTEM WITH CD/MP3

МИНИСИСТЕМА С CD/МРЗ



МОДЕЛЬ VT-3497

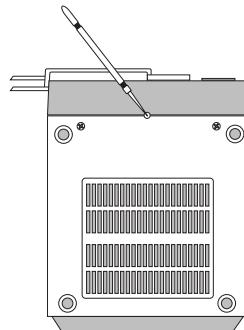
ENGLISH

BEFORE USING, PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY

REBOOTING THE SYSTEM

- If the system doesn't turn on, crashes (freezes) or doesn't display information properly, use a pointed object to press the system reboot button (27) in the lower part of the housing to reboot the built-in microcomputer, as shown in the drawing below.
- Unplug the microsystem from the power outlet and wait several seconds while the built-in microcomputer reboots.

Note: Use a toothpick or pencil to press and hold the OFF button for several seconds.



CONTENTS

	P. №
<u>Rebooting the system</u>	2
<u>Safety precautions</u>	2
<u>Technical safety precautions</u>	3
<u>Control device</u>	4
<u>Tuning and connection</u>	5
<u>Digital clock and timer</u>	6
<u>The main functions</u>	7
<u>Tuner Functions</u>	8
<u>CD Functions</u>	9
<u>MP3 Functions</u>	10
<u>Cassette player/recorder functions</u>	12
<u>Use and care</u>	13
<u>Troubleshooting</u>	14
<u>Specifications</u>	15

SAFETY PRECAUTIONS

Please note:

- Make sure to connect system to the circuit with voltage similar to the rating label information. Otherwise it can result in system fire danger.
- Do not expose the system to heating over 35 degrees.
- Avoid installation near heaters and direct sunlight places
- Ensure good air circulation.
- Protect the system from dust, moisture and ingress of water.
- Avoid strong magnetic fields, for example, near TV sets and speakers of other devices.
- Do not use potent chemical agents when cleaning the device.
- Do not grease parts, movable system mechanisms. CD player does not require maintenance.
- Only use the authorized service centers for maintenance.



This sign indicates that the system is unsafely stressed; there is electric shock risk.



This sign indicates that there is important information regarding system use and service.

Warning

- To prevent fire or electric shock, do not use the system in the rain or humid weather in a wide-open place.
- Do not place dripping or flowing vessels (vases) with liquid on the system.

Ventilation

- When using the system for extended periods, normal ventilation is required.

CAREFUL CLASS 1 LASER DEVICE	SAFETY
<p>Adjusting or performing functions other than those indicated in the instructions may lead to risk of exposure to laser radiation.</p> <p>CLASS 1 LASER DEVICE LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASERAPPARAT</p>	<p>The system is equipped with a laser. Only qualified personnel can repair the system.</p> <p>DANGEROUS: INVISIBLE LASER RADIATION IS PRESENT WHEN THE SYSTEM IS OPENED AND UNBLOCKED. AVOID DIRECT CONTACT WITH THE LASER BEAM.</p> <p>ATTENTION: DANGEROUS LASER RADIATION UPON OPENING WHEN THE BLOCKER IS NOT PRESENT.</p>



TECHNICAL SAFETY PRECAUTIONS

- This equipment was created and manufactured according to European safety standards, but like any electronic equipment demands care to ensure quality operation and safety.
- Read the usage instructions before using.
- Make sure that all electric connections (including the outlet, extension cord and connection between the parts of the equipment) are performed according to the instructions. Unplug the plug from the power outlet when replacing the power cord.
- If any questions arise with regard to the installation, operation or safety of your system - contact your trade agent.
- Observe caution when using the glass panels and door of the system.
- Stop using the system if it works sporadically or is damaged. Unplug the system from the power outlet and contact the trade agent.
- Do not remove any fastened panel, because components may be under voltage.
- Do not leave the system turned on if it is not being used.
- Do not listen with the headphones at high volume, because this can damage your hearing.
- Do not block the ventilation system, for example with curtain or upholstery material. Overheating can lead to breakage or premature wear and tear on the components of the system.
- Do not use the system in the rain or humid weather in an unprotected place.

First and foremost

- Never allow anyone, especially children, to poke anything into the openings, slots or other open parts of the system, because this can lead to electric shock.
- Never do any questionable actions when using electric equipment of any type.
- It is better to be safe than sorry!

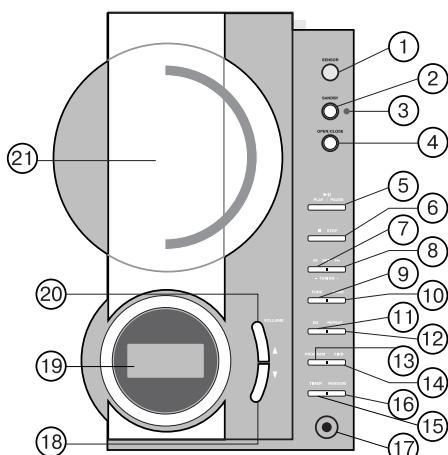
Note: If the system is simultaneously used with fluorescence lamps in the same premises then it can result in system faulty operation.

ENGLISH

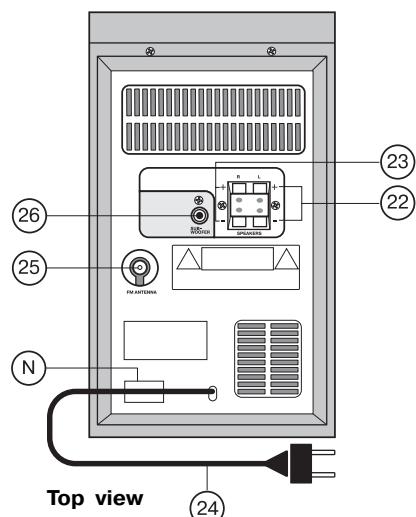
CONTROL DEVICE

MAIN SYSTEM

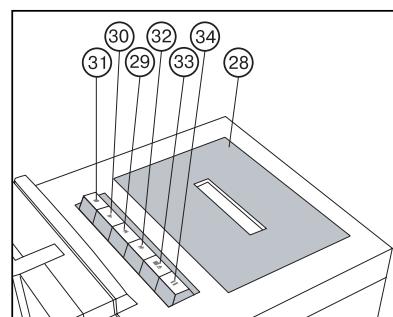
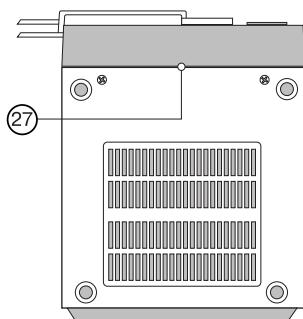
Front view



Rear view



Bottom view



Front view

1. Remote control sensor
2. STANDBY MODE Button
3. STANDBY MODE Indicator
4. OPEN / CLOSE Button
5. ▶▷ Play/pause Button
6. ■ STOP Button
7. ◀◀ SEARCH/TUNE - Button
8. ▶▶ SEARCH / TUNE + Button
9. FUNCTION Button
10. RANGE Button
11. EQUALIZER Button
12. REPEAT Button

13. MEMORY Button

14. FIND Button
15. TIMER Button
16. RANDOM Button
17. HEADPHONE Jack
18. ▼ VOLUME Button
19. LCD display
20. ▲ VOLUME Button
21. CD Door

Rear view

22. Left speaker jack
23. Right speaker jack
24. Power cord

25. FM Antenna

26. Subwoofer Output
- N Voltage selector (additional)

Bottom view

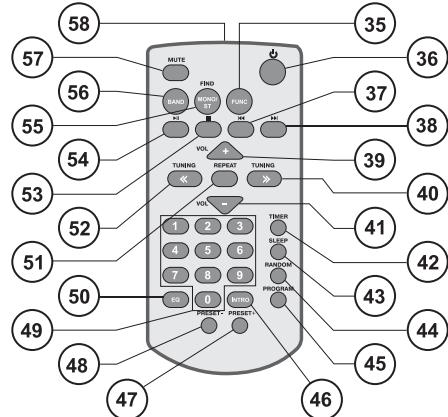
27. System overload button

Top view

28. Cassette Door
29. ◀◀ REVERSE Button
30. ▶ Button PLAY
31. ● Button RECORD
32. ▶▶ FORWARD Button
33. ■ / △ STOP / EJECT Button
34. ▶▷ PAUSE Button

REMOTE CONTROL

- 35. FUNCTION Button
- 36. ⏪ Button
- 37. ⏴ SEARCH / TUNE - Button
- 38. ⏵ SEARCH / TUNE + Button
- 39. VOLUME + Button
- 40. ⏵ Button
- 41. VOLUME - Button
- 42. TIMER Button
- 43. STANDBY MODE Button
- 44. RANDOM Button
- 45. PROGRAM Button
- 46. INTRO Button
- 47. PRELIMINARY + Button
- 48. PRELIMINARY - Button
- 49. Digital 1-9 Buttons
- 50. EQUALIZER Button
- 51. REPEAT Button
- 52. ⏹ Button
- 53. ■ Button
- 54. ▶II Button
- 55. FIND / MONO / STEREO Button

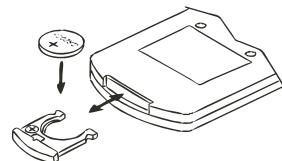


- 56. RANGE Button
- 57. MUTE Button
- 58. Infrared sensor

TUNING AND CONNECTION

REPLACING THE BATTERIES OF THE REMOTE CONTROL

1. Turn over the remote and remove the lid of the battery compartment.
2. Insert one type "CR2025" lithium battery according to polarity as shown on the battery compartment.
3. Close the lid of the battery compartment.



TECHNICAL SAFETY PRECAUTIONS

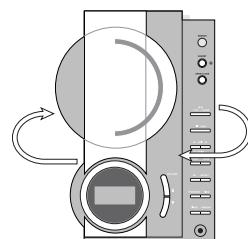
Comply with these technical safety precautions when using the batteries in device.

1. Only use the batteries of specified type and dimensions
2. Make sure of correct polarity when installing the batteries. Incorrect polarity can result in device damage.
3. If this device has not been used for a long time, remove the battery to avoid damage if battery leaked.
4. Do not try to charge a battery, it can overheat and explode. (Comply with battery manufacturers' instructions).

ANTENNA CONNECTION

FM: Completely extend the FM Antenna (25). If the reception is in stereo mode, the symbol ((ST)) will light up on the LCD display (19).

AM: This system is equipped with a built-in ferritic antenna. To ensure the best signal, rotate the housing of the system until you obtain the best reception.



ENGLISH

CONNECTING THE SPEAKERS

1. To connect the speaker wires, press the Right speaker jack (23) and Left speaker jack (22) levers.
2. Make sure that the speaker wires are connected to the speaker jacks, observing polarity. Connect the left speaker to the L jack and the right speaker to the R jack.

CONNECTING THE HEADPHONES

You can use headphones (not included in the set). Insert a 3.5 mm plug in the HEADPHONE jack (17). Use an adapter if the plug of your headphones is a different size. When connecting headphones, the speakers automatically disconnect.

Safety precautions To protect your hearing, follow these recommendations.

- Adjust the volume before listening. After you begin to listen, adjust them to a comfortable level.
- Do not listen through the headphones at very high volume. This can lead to hearing loss.

THE MAIN CONNECTIONS

This system is intended to be used at a voltage of 230 V / 50 Hz. Connecting this system to a grid with a different voltage can lead to breakage and annul the warranty. If the plug of the power source does not fit the outlet in your home, have a qualified electrician replace the outlet.

CONNECTING THE SYSTEM TO A POWER OUTLET

1. Completely extend the Power cord (24).
2. Insert the plug of the power cord into the nearest outlet.
3. As soon as you plug the system into a power outlet, its components are in standby mode.
To disconnect the system completely, pull the power cord from the outlet.

DIGITAL CLOCK AND TIMER

INSTALLING THE DIGITAL CLOCK

Insert the plug of the (24) Power cord into a power outlet. The symbol  will appear on the LCD display (19).

1. Press and hold the MEMORY (13) / PROGRAM (45) button for about 2 seconds to set the time display format.
2. Press the **SEARCH -** (7) / (37) or **SEARCH +** (8) / (38) button to select the desired time display format.
3. Press the MEMORY (13) / PROGRAM (45) button to save the selection. The LCD display (19) will show two flashing symbols for setting the hour of the current time.
4. Press the **SEARCH -** (7) / (37) or **SEARCH +** (8) / (38) buttons to set the hour of the current time.
5. Press the MEMORY (13) / PROGRAM (45) button to save the set hour. The LCD display (19) will show two flashing symbols for setting the minutes of the current time.
6. Press the **SEARCH -** (7) / (37) or **SEARCH +** (8) / (38) buttons to set the minutes of the current time.
7. Press the MEMORY (13) / PROGRAM (45) button to save the set minutes and immediately activate the digital clock.

Note: The time-setting mode will stop if the MEMORY (13) / PROGRAM (45) button is not pressed within 10 seconds.

After pressing the STANDBY MODE (2) /  (36) button to turn off the system, the clock continues to work.

SETTING THE TIMER

1. Press the STANDBY MODE (2) /  (36) button to turn on the system.

2. Press and hold the TIMER (15) / (42) button for 2 seconds until the "⊕ON" symbol appears. The LCD display (19) will show two flashing symbols to set the time when you want the system to switch on.
3. Press the ↪ SEARCH - (7) / (37) or ↩ SEARCH + (8) / (38) button to set the hour when you want the system to switch on.
4. Press the TIMER (15) / (42) button to save the set hour. The LCD display (19) will show two flashing symbols to indicate the minute when the system will switch on.
5. Press the ↪ SEARCH - (7) / (37) or ↩ SEARCH + (8) / (38) button to adjust the minutes of the switch-on time.
6. Press the TIMER (15) / (42) button to cause the "⊕OFF" symbol to appear. The LCD display (19) will show two flashing symbols for setting the hour when you want the system to switch off.
7. Repeat points 3-5.
8. Press the TIMER (15) / (42) button to save the settings and cause the "TUNER" symbol to appear on the LCD display (19).
9. Press the ↪ SEARCH - (7) / (37) or ↩ SEARCH + (8) / (38) buttons to select the playback mode.
10. Press the TIMER (15) / (42) button to save the playback mode. The LCD display (19) will show the symbol "VOL 15" for setting the desired volume level.
11. Press the ↪ SEARCH - (7) / (37) or ↩ SEARCH + (8) / (38) buttons to select the desired volume level.
12. Press the TIMER (15) / (42) button to turn on the TIMER and cause the "⊕" symbol to appear on the LCD display (19).

Note: Before setting the timer, the digital clock must first be set correctly.

The setting mode will stop if the MEMORY (13) / PROGRAM (45) buttons are not pressed within 10 seconds.

The timer can be set to turn the system on or off. For this, the digital clock must be correctly set.

If the system is in standby mode, it will automatically switch on at the programmed time in either CD or TUNER mode.

For example: For operation in the TUNER mode, there must be a CD inserted in the system.

SETTING STANDBY MODE (AUTOMATIC DISCONNECTION)

When the system is switched on, the automatic switch-off time can be set to **90 - 80 - 70 - 60 - 50 - 40 - 30 - 20 - 10** minutes. Press the Standby mode (43) button until the desired time appears on the LCD display (19). The system will switch off after the selected period has elapsed.

Note: If the CD playback time is shorter than the selected period, the music will switch off before the system disconnects.

THE MAIN FUNCTIONS

SWITCHING ON THE SYSTEM

Press the STANDBY MODE (2) / Ⓜ (36) button to switch on the system. Press the STANDBY MODE (2) / Ⓜ (36) button to disconnect the system. The current time will show on the LCD display (19).

SELECTING THE OPERATING MODE

Press the FUNCTION Button (9) / (35) to select the playback mode (CD, Cassette or TUNER).

▲ VOLUME (20) / VOLUME + (39) Button: Press to increase the volume.

▼ VOLUME (18) / VOLUME - (41) Button: Press to decrease the volume.

Note: There are a total of 40 volume levels. The volume level shows on the LCD display (19).

Attention! Listening at high volume can damage your hearing, especially when listening through headphones.

ENGLISH

MUTE Button (57):

Switched on: Press to switch off the sound. The sound level appears on the LCD display (19).

Switched off: Press to switch on the sound. The sound level appears on the LCD display (19).

EQUALIZER Button (11) / (50)

Press to select the desired playback sound effect. It will appear on the LCD display (19).

This button allows you to choose the equalizer mode: CLASSICAL, ROCK, POP and JAZZ.

TUNER FUNCTIONS

CONTROLLING THE TUNER MODE

1. Press the STANDBY MODE button (2) / ⏻ (36) to turn on the system.
2. Press the FUNCTION button (9) / (55) to select the TUNER mode.
3. Press the STANDBY MODE button (2) / ⏻ (36) to switch off the system.

AUTOMATIC RADIO STATION SEARCH

1. Press and hold the TUNING - (7) / (52) or TUNING + (8) / (40) button to begin searching for a radio station.
2. Press and hold the TUNING - (7) / (52) or TUNING + (8) / (40) button to begin searching for the next radio station.

Note: While searching, the sound will be automatically turned off.

The automatic search will find only radio stations with sufficiently strong signals. For radio stations with weak signals, you need to tune it manually.

MANUAL SEARCHING FOR RADIO STATIONS

1. Press the RANGE (10) / (56) button until the mode that you want appears.
2. Press the TUNING - (7) / (52) or TUNING + (8) / (40) button to tune to the approximate frequency of the desired radio station. The LCD display (19) will show the current frequency.
3. Repeatedly press the TUNING - (7) / (52) or TUNING + (8) / (40) button to find the desired frequency.

PROGRAMMING RADIO STATIONS

1. In TUNER mode, select FM or AM reception.
2. Choose a radio station using automatic search or manual tuning.
3. Press the MEMORY (13) / (45) button. The symbol **PGM** will highlight, and the LCD display (19) will show a flashing **01**.
4. Press the PRELIMINARY - (48) or PRELIMINARY + (47) button until the LCD display (19) shows the desired memory cell.
5. Press the MEMORY (13) / (45) button once again to program the radio station into the selected memory cell.
6. To program the next radio station in memory, repeat stages 2-5.

Note: The programming mode stops if the MEMORY (13) / PROGRAM (45) button is not pressed within 10 seconds. It is possible to program up to 10 FM stations and 10 AM stations into memory.

CHANGING THE MEMORY CELL POSITIONS

If you need to change the order of radio station memory cells, enter the frequency of the new radio station into the cell. The position of the previous one will change accordingly.

MONO / STEREO Button

Press this button to switch between MONO and STEREO modes.

ENGLISH

- Stereo radio stations in FM mode will be shown by the **((ST))** symbol on the LCD display (19).
- If you hear unwanted noise when listening to FM stereo, try switching to MONO mode using the MONO / STEREO (55) button. The ST symbol will disappear from the LCD display (19).

SELECTING A STATION IN THE PROGRAM MEMORY

The PRELIMINARY + (47) button: To select a station in ascending order

The PRELIMINARY - (48) button: To select station in descending order

Digital buttons 0-9: To select the desired station by pressing a number.

CD PLAYER FUNCTIONS

LOADING A COMPACT DISC

1. Press the OPEN / CLOSE (4) button to open the CD Door (21).
2. Insert a CD with the label up using the black CD holder until it comes firmly into place.
3. Press the OPEN / CLOSE (4) button to close the CD Door (21).

CAUTION: TO AVOID MOTORIZED CD DOOR MECHANISM DAMAGE, PLEASE, DON'T CLOSE IT BY PRESSING ON THE DOOR BY HANDS.

PLAYING COMPACT DISCS

1. Turn on the system.
2. Press the FUNCTION (9) / (35) button to select CD mode.
3. Insert a disc and close the CD Door (21). The CD player will begin to read the data on the disc, then the LCD display (19) will show the data about the disc time and number of tracks.
4. Press the **▶II** Playback / Pause (5) / (54) button to begin playback.
5. Press the **■** STOP (6) / (53) button to stop playback.

6. Press the STANDBY MODE (2) /  (36) button to switch off the system.

Note: If the disc is properly loaded, the LCD display (19) will show the total number of tracks and playback time of the disc.

If the disc is lacking or damaged, the LCD display (19) will show the symbol NO DISC

▶II PLAYBACK / PAUSE (5) / (54) button

PLAYBACK: Press to begin playback.

PAUSE: Press to pause playback. The remaining playback time will show on the LCD display (19).

RESUME: If you press this button while the disc is paused, playback will resume with the time elapsed showing on the LCD display (19).

◀ SEARCH - (7) / (37) and ▶ SEARCH + (8) / (38) buttons

Button	In playback mode		In STOP mode
	One press	Two presses	One press
◀	To the beginning of the current track	Previous track	Previous track
▶	Next track	N/A	Next track

Press the number of the track using buttons 0 - 9 (49) and the **▶II** PLAYBACK / PAUSE (5) / (54) to play the selected track.

REPEAT (12) / (51) button

Repeat track: Press once to play the current track again.

The LCD display (19) will show the **REP 1** symbol

Repeat disc: Press twice to play all the tracks on the disc again.

The LCD display (19) will show the **REP ALL** symbol.

ENGLISH

Cancel: Press this button until the above-mentioned symbols disappear from the LCD display (19).

RANDOM (16) / (44) button

Beginning: Press once to play tracks in random order. The LCD display (19) will show the **RND** symbol.

Cancel: Press once again to cancel the function.

INTRO (48) button

Beginning: Press once to switch on the function that gives you a sample of every track on the disc.

The LCD display (19) will show the **INTRO** symbol.

Cancel: Press once again to return to normal playback mode.

PROGRAMMING PLAYBACK

This function allows you to program the playback sequence of up to 64 tracks.

1. Press the MEMORY (13) / PROGRAM (45) button in stop mode.
The LCD display (19) will show the **PGM 00 P - 01** symbol.
2. Press the **◀ SEARCH - (7) / (37)** and **▶ SEARCH + (8) / (38)** button to select the desired track.
3. Press the MEMORY (13) / PROGRAM (45) button to enter the track into memory.
4. Repeat stages 2 and 3 to continue to enter tracks into memory.
5. Press the **▶II PLAYBACK / PAUSE (5) / (54)** button to begin playback of the programmed tracks.

Note: The program will be automatically erased if you program more than 64 tracks.

Press the MEMORY (13) / PROGRAM (45) button to view the programmed tracks.

Clearing tracks from memory

- Press the **■ STOP (6) / (53)** button in programming mode.
- Open the CD door by pressing the OPEN / CLOSE (4) button.

ABOUT CD-R / RW DISCS

- Due to changes in the CD-R/RW standard formats, we do not guarantee high quality playback of such discs.
- Do not label both sides of CD-R/RW discs. This can lead to malfunction in playback.
- Do not use blank CD-R/RW discs because they can be damaged in playback.

MP3 PLAYER FUNCTIONS

LOADING AN MP3 DISC

1. Press the OPEN / CLOSE (4) button to open the CD Door (21).
2. Insert an MP3 disc with the label up using the black-colored holder until it falls firmly into place.
3. Press the OPEN / CLOSE (4) button to close the CD Door (21).

PLAYING COMPACT DISCS

1. Turn on the system.
2. Press the FUNCTION (9) / (35) button to select CD mode.
3. Insert a disc and close the CD Door (21). The MP3 player will begin to read the data on the disc, then the LCD display (19) will show the data on the playback time of the disc and the number of tracks.
4. Press the **▶II Playback / Pause (5) / (54)** button to begin playback.
5. Press the **■ STOP (6) / (53)** button to stop playback.
6. Press the **∅ STANDBY MODE (2) / (36)** button to switch off the system.

Note:

- *If the disc is loaded properly, the LCD display (19) will show the total number of tracks and playback time of the disc.*

- If the disc is lacking or damaged, the LCD display (19) will show the NO DISC symbol. Playback of MP3, CD-R/CD-RW depends on the quality of the disc recording.

▶II PLAYBACK / PAUSE (5) / (54) button

Playback: Press once to begin playback.

Pause: Press once during playback to pause. The LCD display (19) will show the time elapsed.

Resume: If you press this button while the disc is paused, playback will resume with the time elapsed showing on the LCD display (19).

◀ SEARCH - (7) / (37) and ▶ SEARCH + (8) / (38) buttons

Button	In playback mode		In STOP mode
	One press	Two presses	One press
◀	To the beginning of the current track	Previous track	Previous track
▶	Next track	N/A	Next track

Press the number of the track using buttons 0 - 9 (49) and the ▶II PLAYBACK / PAUSE (5) / (54) to play the selected track.

REPEAT (12) / (51) button

Repeat track: Press once to play the current track again.

The LCD display (19) will show the REP 1 symbol

Repeat disc: Press twice to play all the tracks on the disc again.

The LCD display (19) will show the REP ALL symbol.

Repeat album: Press this button three times, and the current album will be played again and the LCD display (19) will show the REPALBUM symbol.

Cancel: Press this button until the above-mentioned symbols disappear from the LCD display (19).

RANDOM (16) / (44) button

Beginning: Press once to play tracks in random order. The LCD display (19) will show the RND symbol.

Cancel: Press once again to cancel the function.

INTRO (48) button

Beginning: Press once to switch on the function that gives you a sample of every track on the disc.

The LCD display (19) will show the INTRO symbol.

Cancel: Press once again to return to normal playback mode.

PROGRAMMING PLAYBACK

This function allows you to program the playback order of up to 64 tracks.

1. Press the MEMORY (13) / PROGRAM (45) button in stop mode.
The LCD display (19) will show the PGM 00 P - 01 symbol.
2. Press the ▲ SEARCH - (7) / (37) and ▼ SEARCH + (8) / (38) button to select the desired track.
3. Press the MEMORY (13) / PROGRAM (45) button to enter the track in memory.
4. Repeat stages 2 and 3 to continue to enter tracks into memory.
5. Press the ▶II PLAYBACK / PAUSE (5) / (54) button to begin playback of the programmed tracks.

Note: The program will be automatically erased if you program more than 64 tracks.

Press the MEMORY (13) / PROGRAM (45) button to view the programmed tracks.

Clearing tracks from memory

- Press the ■ STOP (6) / (53) button in programming mode.
- Open the CD door by pressing the OPEN / CLOSE (4) button.

ENGLISH

Searching according to symbol

1. Press the FIND (14) / (55) button. The LCD display (19) will show the **Q** and **A** symbols.
2. Press the **◀ SEARCH -** (7) / (37) and **▶ SEARCH +** (8) / (38) buttons to select the desired symbol.
3. Press the **▶II PLAYBACK / PAUSE** (5) / (54) button to play the selected track.

Note: The list of symbols is from A-Z and 0-9

Searching by album title

1. Press the FIND (14) / (55) button twice. The LCD display (19) will show the **MP3 ALBUM** symbol.
2. Press the **◀ SEARCH -** (7) / (37) and **▶ SEARCH +** (8) / (38) button to select the desired album.
3. Press the **▶II PLAYBACK / PAUSE** (5) / (54) button to begin playback of the first track of the selected album.

About CD-R / RW discs

- Due to changes in the CD-R/RW standard format, we do not guarantee high quality playback of such discs.
- Do not label both sides of CD-R/RW discs. This can lead to malfunction in playback.
- Do not use blank CD-R/RW discs because they can be damaged in playback.

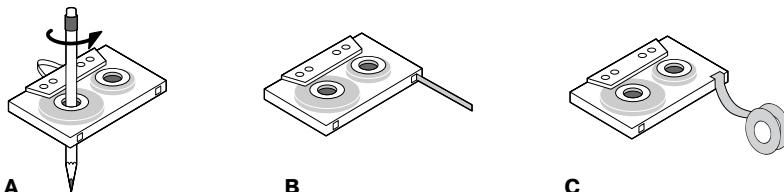
CASSETTE PLAYER/RECORDER FUNCTIONS

SAFETY PRECAUTIONS

- To achieve high quality playback, you must use high-quality cassettes. For best results use cassettes from well-known manufacturers.
- Use only C-30, C-60 and C-90 type cassettes.
- We do not recommend using type cassettes C-120, because their thin tape can cause mechanical instability in the cassette mechanism.

Checking the cassette

Before inserting a cassette in the system, make sure that the tape is tightly wound. Loose tape can wind around the head mechanism and break it. Use a pencil to tighten the tape as shown in drawing **A**.



Protection against unwanted recording

- Remove the top tabs on the cassette (as shown in drawing **B**) to make the cassette unrecordable.
- To re-enable recording on the cassette, cover the hole with adhesive tape as shown in drawing **C**.

CASSETTE PLAYBACK

1. Turn on the system.
2. Press the FUNCTION (9) / (35) button to select the cassette mode. The LCD display (19) will show the **TAPE** symbol.
3. Insert a recorded cassette in the cassette door (28).
4. Press the **▶PLAYBACK** (30) button to begin playback.
5. Press the **■ / △ STOP / EJECT** (33) button to stop playback.
6. Press the **■ / △ STOP / EJECT** (33) button to open the cassette door (28).
7. Press the STANDBY MODE (2) / **◊** (36) button to switch off the system.

► PLAYBACK (30) button

Activation: Press to begin playback of the cassette.

|| PAUSE (34) button

PAUSE: Press to pause playback.

RESUME: Press to resume playback.

■ / △ STOP / EJECT (33) button

STOP: Press to stop playback.

EJECT: Press to open the cassette door (28).

◀ REVERSE (29) and ▶ FORWARD (32) buttons.

Rewinding: Press to wind the tape backward or forward.

Note: When the winding is finished, press the ■ / △ STOP / EJECT (33) button.

● RECORD (31) button

Activation: Press to begin recording.

RECORDING FROM RADIO

1. Insert a blank cassette into the system and close the cassette door (28).
2. Press the FUNCTION (9) / (35) button and select TUNER mode.
3. Press the RANGE (10) / (56) button to select the desired range.
4. Press the TUNING - (7) / (52) or TUNING + (8) / (40) button to select a radio station.
5. Press the ● RECORD (31) and ► PLAYBACK (30) buttons to begin recording.
6. Press the ■ / △ STOP / EJECT (33) button to stop recording.

RECORDING FROM A CD

1. Insert a blank cassette into the system and close the cassette door (28).
2. Press the FUNCTION (9) / (35) button and select CD mode.
3. Insert the disc and close the CD door (21). If necessary, select a track using the ▲ SEARCH - (7) / (37) or ▼ SEARCH + (8) / (38) buttons.
4. Press the ● RECORD (31) and ► PLAYBACK (30) buttons to begin recording. The LCD display (19) will show the "SYNC" symbol and playback of the disc will begin automatically.
5. Press the ■ / △ STOP / EJECT (33) button to stop recording.

RECORDING FROM AN MP3 DISC

1. Insert a blank cassette into the system and close the cassette door (28).
2. Press the FUNCTION (9) / (35) button and select CD mode.
3. Insert the disc and close the CD door (21). If necessary, select a track using the ▲ SEARCH - (7) / (37) or ▼ SEARCH + (8) / (38) buttons.
4. Press the ● RECORD (31) and ► PLAYBACK (30) buttons to begin recording. The LCD display (19) will show the "SYNC" symbol and playback of the disc will begin automatically.
5. Press the ■ / △ STOP / EJECT (33) button to stop recording.

Note: At the end of the tape, the cassette mechanism will automatically stop while playing or recording.

If you press a wrong combination of buttons, this will damage the tape in the cassette player/recorder.

USE AND CARE

COMPACT DISC

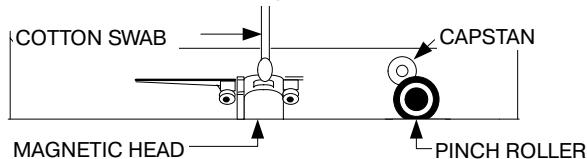
- Handle discs carefully. Hold them only by the edges. Do not touch the recorded side of the disc with your fingers.
- Do not stick or attach anything to a compact disc.

ENGLISH

- Periodically clean discs using a soft cloth. Never use aerosols or anti-static products. If necessary, you can use a special product for cleaning compact discs.
- If you notice disruptions during compact disc playback, it is possible that the disc is dirty or damaged (scratched).
- When cleaning a disc, wipe it from the center to its edges. Never use circular motion.
- To remove a disc from its box, press on the center of the box and remove the disc by holding it by its edges.
- Use only a soft cloth to wipe away fingerprints and dust.

CLEANING THE MAGNETIC HEADS

- To avoid electric shock, unplug the system from the power outlet.
- The magnetic head, roller and capstan require periodic cleaning. Dirt, oxides, and metal residue from the cassette tapes accumulate on these mechanisms, which worsens the quality of playback. Turn on the system and press the ■ / △ STOP / EJECT (33) button to open the cassette door (28), press the ▶ PLAYBACK (30), button clean the head, roller and capstan using a soft cloth or cotton swab soaked in alcohol as shown in the drawing below.



ATTENTION: Never use metal objects next to the cassette head. Don't let the cloth get entangled in the cassette mechanism.

CLEANING THE SYSTEM

- To avoid electric shock, unplug the system from the power outlet.
- If the housing gets dusty, wipe it with a soft cloth.
- If the housing gets dirty, clean it with a cloth slightly soaked in soapy water. Never use abrasive materials or products for polishing, because this can damage the outer coating

ATTENTION: When cleaning, don't allow liquid to get inside the housing.

TROUBLESHOOTING

If problems arise, check the following before contacting a service center:

Problem	Possible cause	Solution
Radio		
Noise or muted sound	AM or FM station not properly tuned	Adjust the tuning.
	FM: FM antenna not extended	Extend the FM antenna
	AM: Built-in ferritic antenna not in correct position	Set antenna in the correct position by turning the housing
FM STEREO indicator doesn't shine	System in mono mode	Press the FIND/MONO/STEREO (55) button to switch to STEREO mode
	Station in mono mode	Tune to a different FM station
	Weak station signal	Tune to a different FM station
No sound	System is not in TUNER mode	Press the FUNCTION button (9) to switch to TUNER mode
	Volume on minimum	Increase the volume
CD / MP3 player		
CD player doesn't play discs	System is not in CD mode	Press the CD button to switch to CD mode
	CD not inserted properly	Insert the disc properly

ENGLISH

Erratic playback	The disc is dirty or scratched	Wipe the disc or insert a different one
Functions don't work	Built-in microcomputer has crashed	Use a sharp object to press the REBOOT button (27) as shown below
Display shows false information or is empty	Built-in microcomputer has crashed	Use a sharp object to press the REBOOT button (27) as shown below
Cassette player/recorder		
No sound	System is not in TAPE mode	Press the FUNCTION button (9) to switch to TAPE mode
	Volume on minimum	Increase the volume
The sound is muffled	The play/record head is dirty	Clean the head
Playback speed varies	The tape is old or broken	Replace the cassette
	Dirty roller or capstan	Clean the roller or capstan
Recording		
Impossible to record	The recording blocker on the top of the cassette has been removed	Cover the hole with adhesive tape
The recorded sound is muffled	Defective tape or the recording head is dirty	Replace the cassette or clean the head

SPECIFICATIONS

Radio

Frequency range: AM 522 - 1620 KHz, FM 87.5 - 108 MHz

CD player

System playback: Motorized vertical CD mechanism

Frequency response: 100 - 18000 Hz

Cassette player/recorder

Recording system: DC Bias

Erasing system: Magnetic

Autostop system: Playback / Recording

Audio

Output power: 2 x 5 W @ 10% THD

Headphone resistance: 8 - 32 Om

Speaker columns

Resistance: 4 Ohm

Speakers: 4" woofers + 2" tweeters

Housing: Wood

Front grating: Removable

General

Power source: AC 230V ~ 50Hz

DC 3V - 1 "CR2025" lithium battery (included)
for remote control

Power consumption: 28 W

Size (mm): System: 194(W) x 282(H) x 200(L) mm

Speakers: 150(W) x 273(H) x 170(L) mm

Accessories

Instructions Qty. 1

Remote control Qty. 1

Speaker wires 1 pair

IN ORDER TO DELIVER THE BEST QUALITY, THE SPECIFICATION OF THE UNIT MIGHT

CHANGE WITHOUT SUBJECT OF NOTICE

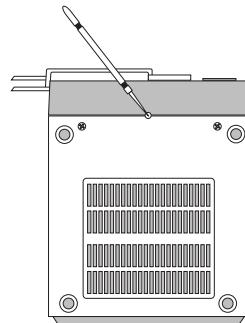
SERVICE LIFE OF THE UNIT NOT LESS 5 YEARS

РУССКИЙ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИЮ

ПЕРЕЗАГРУЗКА СИСТЕМЫ

В случае не включения, заедания или отсутствия правильной индикации на дисплее, используйте острый предмет для нажатия кнопки. Перезагрузка системы (27) в нижней части корпуса для перезагрузки встроенного микрокомпьютера, как показано на рисунке ниже. Отключите микросистему от электросети и подождите несколько секунд, пока встроенный микрокомпьютер перезапустится.
Примечание: Используйте зубочистку или карандаш для нажатия и удерживания несколько секунд кнопки ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ.



Содержание

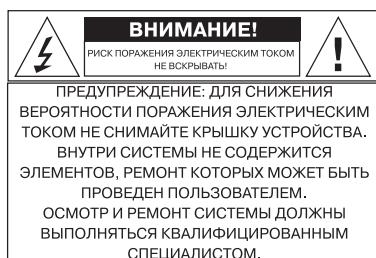
Перезагрузка системы	16
Меры предосторожности	16
Условия техники безопасности при эксплуатации	17
Устройства управления	18
Настройка и соединение	19
Цифровые часы и таймер	20
Основные функции	22
Функции тюнера	22
Функции CD	23
Функции MP3	25
Функции кассетного магнитофона	27
Эксплуатация и уход	28
Устранение неисправностей	30
Спецификации	31

Стр. №

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Пожалуйста, обратите внимание на следующую информацию:

- Система должна быть подключена к сети с тем же напряжением, которое указано на корпусе системы. В противном случае возникает угроза возгорания системы
- Не подвергайте систему нагреванию свыше 35 градусов.
- Избегайте установки в местах вблизи от обогревателей и участков с прямым солнечным светом
- Обеспечьте хорошую циркуляцию воздуха.
- Предохраняйте систему от пыли, влажности и попадания воды.
- Избегайте сильных магнитных полей, например возле ТВ и колонок других устройств.
- Не используйте сильнодействующие химические реагенты при чистке устройства.
- Не смазывайте детали, подвижные механизмы системы. CD плеер не требует технического обслуживания.
- Для технического обслуживания используйте только сертифицированные центры обслуживания.



Этот знак указывает, что система под опасным напряжением, есть риск поражения электрическим током.



Этот знак указывает на содержание важной информации по пользованию и обслуживанию системы.

РУССКИЙ

Предупреждение:

- Для предупреждения угрозы огня или поражения электрическим током, не используйте систему в дождь или влажную погоду на открытом месте.
- Не помещайте на систему капающие или протекающие сосуды (вазы) с жидкостью.
- При длительном использовании системы необходима нормальная вентиляция.

Осторожно!

КЛАСС 1 ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО

Использование регулировок, выполнение иных функций, не указанных в инструкции, может привести к риску, связанному с излучением лазера.

**CLASS 1 LASER DEVICE
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT**

БЕЗОПАСНОСТЬ

Система снабжена лазером. Только квалифицированный персонал может



ремонтировать систему.

ОПАСНО: НЕВИДИМОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ ПРИ ОТКРЫТИИ И ОТСУТСТВИИ БЛОКИРОВКИ.

ИЗБЕГАЙТЕ ПРЯМОГО

**ПОПАДАНИЯ ЛУЧА ЛАЗЕРА. ВНИМАНИЕ:
ОПАСНОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ ПРИ
ОТКРЫТИИ И ОТСУТСТВИИ БЛОКИРОВКИ.**

УСЛОВИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Данное оборудование было создано и произведено в соответствии с европейскими стандартами безопасности, но, как и любое электронное оборудование требует ухода для обеспечения качества работы и безопасности.
- Прочтите инструкцию по эксплуатации перед использованием.
- Убедитесь, что все электросоединения (включая розетки, удлинители и соединения между частями оборудования) выполнены в соответствии с инструкциями. Отключайте вилку сетевого шнура от электросети при замене соединительных проводов.
- При каких-либо вопросах по установке, работе или безопасности вашей системы - свяжитесь с вашим торговым агентом.
- Соблюдайте осторожность при работе со стеклянными панелями и дверцами системы.
- Прекратите эксплуатацию системы, если она функционирует со сбоями либо повреждена, отключите систему от электросети и свяжитесь с торговым агентом.
- Не снимайте какую-либо закрепленную панель, т.к. компоненты могут находиться под напряжением.
- Не оставляйте систему включенной в случае если она не используется.
- Не прослушивайте наушники на большой громкости, т.к. это может повредить слух.
- Не препятствуйте вентиляции системы, например занавеской или обивочным материалом. Перегрев может привести к поломке либо преждевременный износ компонентов системы.
- Не эксплуатируйте систему в дождь или влажную погоду в незащищенном месте.

Прежде всего:

- Никогда не разрешайте, особенно детям, вставлять в отверстия, слоты или другие открытые части системы какие-либо предметы, т.к. это может привести к поражению электрическим током.
- Никогда не принимайте сомнительных решений при работе с электрооборудованием любого типа.
- Лучше быть в безопасности, чем потом жалеть!

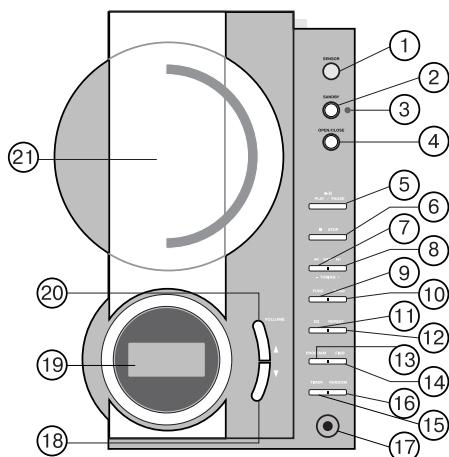
Примечание: Если в помещении с данной системой одновременно используется флуоресцентные лампы, то возможны сбои в работе системы.

РУССКИЙ

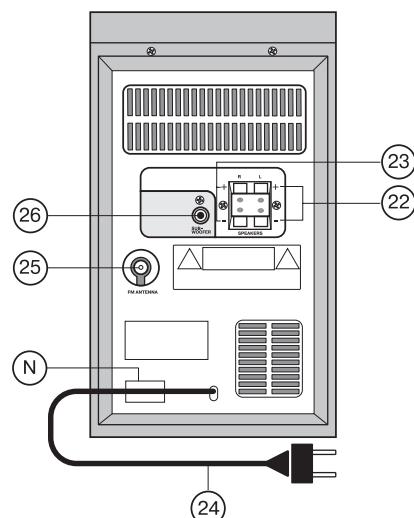
УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ

ГЛАВНАЯ СИСТЕМА

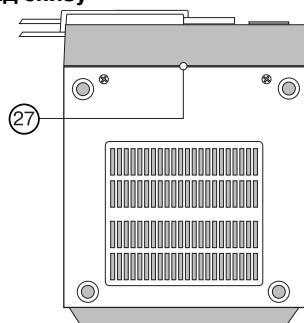
Вид спереди



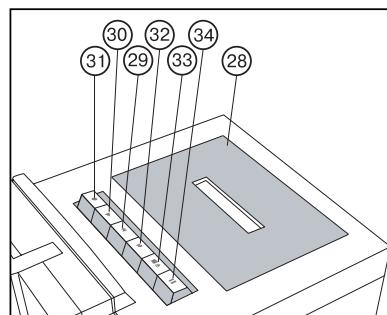
Вид сзади



Вид снизу



Вид сверху



Вид спереди

1. Сенсор дистанционного управления
2. Кнопка РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ (STANDBY)
3. Индикатор РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ (STANDBY)
4. Кнопка ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ Дископриемник
5. Кнопка ► ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ ПАУЗА
6. Кнопка ■ СТОП (STOP)
7. Кнопка ▲ ПОИСК/НАСТРОЙКА- (SEARCH/TUNE -)
8. Кнопка ▼ ПОИСК/НАСТРОЙКА+ (SEARCH/TUNE +)

9. Кнопка ФУНКЦИЯ (FUNCTION)
10. Кнопка ДИАПАЗОН(RANGE)
11. Кнопка ЭКВАЛИЗЕР (EQUALIZER)
12. Кнопка ПОВТОР
13. Кнопка ПАМЯТЬ
14. Кнопка НАЙТИ
15. Кнопка ТАЙМЕР
16. Кнопка ПРОИЗВОЛЬНО
17. Разъем для подключения наушников
18. ▾ Кнопка понижения громкости
19. ЖК-дисплей

РУССКИЙ

20. ▲ Кнопка увеличения громкости
21.Дверца CD

Вид сзади

- 22.Разъем Левой колонки
23.Разъем Правой колонки
24.Шнур питания
25.FM Антenna
26.Выход Сабвуфера

N Выбор напряжения (опция)

Вид снизу

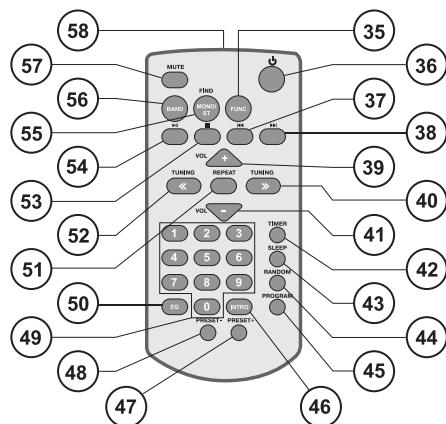
- 27.Кнопка перезагрузки системы

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- 35.Кнопка ФУНКЦИЯ (FUNCTION)
36.Кнопка ⏪
37.Кнопка ⏴ ПОИСК / НАСТРОЙКА -
38.Кнопка ⏵ ПОИСК / НАСТРОЙКА +
39.Кнопка ГРОМКОСТЬ +
40.Кнопка ⏴ настройки радио
41.Кнопка ГРОМКОСТЬ -
42.Кнопка ТАЙМЕР
43.Кнопка РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ
44.Кнопка ПРОИЗВОЛЬНО
45.Кнопка ПРОГРАММА
46.Кнопка ИНТРО
47.Кнопка ПРЕДВАРИТЕЛЬНО +
48.Кнопка ПРЕДВАРИТЕЛЬНО -
49.Кнопки Цифровые 1-9
50.Кнопка ЭКВАЛАЙЗЕР
51.Кнопка ПОВТОР
52.Кнопка ⏵ настройки радио
53.Кнопка █
54.Кнопка █II

Вид сверху

- 28.Дверца кассеты
29.Кнопка ⏴ ПЕРЕМОТКА НАЗАД (REVERSE)
30.Кнопка ▶ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (PLAY)
31.Кнопка ● ЗАПИСЬ (RECORD)
32.Кнопка ▶▶ ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД (FORWARD)
33. █ / △ Кнопка СТОП/ВЫБРОС (STOP/EJECT)
34.Кнопка ПАУЗА

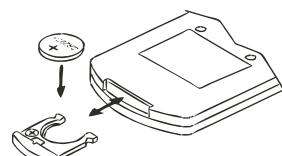


- 55.Кнопка НАЙТИ / МОНО / СТЕРЕО
56.Кнопка ДИАПАЗОН
57.Кнопка НЕТ ЗВУКА
58.Инфракрасный передатчик

НАСТРОЙКА И СОЕДИНЕНИЕ

Замена батареи пульта дистанционного управления

- Переверните пульт и выдвиньте крышку отсека для батареи.
- Установите одну литиевую батарею типа "CR2025" согласно полярности изображенной на батарейном отсеке.
- Закройте крышку отсека для батареи.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Следуйте этим мерам при использовании батареи в устройстве.

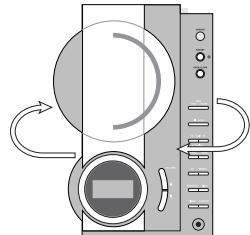
- Используйте батареи только установленного типа и размера
- Убедитесь в правильности полярности при установке батареи. Неправильная полярность может привести к поломке устройства.
- Если устройство не используется долгое время, вытащите батарею для предотвращения поломки в случае утечки батареи.
- Не пытайтесь зарядить батарею, она может перегреться и взорваться (Следуйте инструкциям производителей батареи).

РУССКИЙ

Антенное соединение

FM: Полнотью расправьте FM Антенну (25). Если прием будет происходить в режиме стерео, на ЖК-дисплее (19) загорится символ (**ST**).

AM: Данная система снабжена встроенной ферритовой антенной, для получения лучшего сигнала вращайте корпус системы.



Подключение колонок

- Для подключения проводов колонок, нажмите на рычажок Разъема правого динамика (23) и Разъема левого динамика (22).
- Убедитесь, что провода колонок подключены к разъемам колонок соблюдая полярность.
Подключите левую колонку к разъему L а правую колонку к разъему R

Подключение наушников

Возможно использование наушников (в комплект не входят). Вставьте 3,5 мм штекер в разъем НАУШНИКИ (17). Используйте адаптеры, если у наушников штекер другого размера. При подключении наушников колонки автоматически отключаются.

Меры безопасности

Для защиты слуха следуйте следующим рекомендациям.

- Отрегулируйте громкость звука перед прослушиванием. После начала прослушивания, отрегулируйте звук по собственному усмотрению.
- Не прослушивайте наушники на очень высокой громкости. Это может привести к потере слуха.

Основные подключения

Данная система предназначена для использования напряжения питания 230 Вольт / 50 Гц. Подключение системы к сети с иным напряжением может привести к поломке системы и аннулированию гарантийного срока. Если вилка питания не подходит к розетке в вашем доме, замените розетку с помощью квалифицированного электрика.

Подключения к электросети

- Полнотью расправьте Шнур питания (24).
- Вставьте вилку шнуря питания в ближайшую розетку.
- Как только система подключена к электросети, ее компоненты находятся в режиме ожидания.
Для полного отключения системы выдерните вилку сетевого шнуря из розетки.

ЦИФРОВЫЕ ЧАСЫ И ТАЙМЕР

Установка цифровых часов

Подключите вилку Шнуря питания (24) к сетевой розетке, на ЖК-дисплее (19) загигает символ

- Нажмите и удерживайте кнопку ПАМЯТЬ (13) / ПРОГРАММА (45) около 2 секунд для установки формата отображения времени.
- Нажимайте кнопки **◀▶ ПОИСК -** (7) / (37) или **◀▶ ПОИСК +** (8) / (38) до выбора нужного формата отображения времени.
- Нажмите кнопку ПАМЯТЬ (13) / ПРОГРАММА (45) для сохранения выбора, после чего на ЖК-дисплее (19) появятся два мигающих символа для установки часа текущего времени.
- Нажимайте кнопки **◀▶ ПОИСК -** (7) / (37) или **◀▶ ПОИСК +** (8) / (38) для установки часа текущего времени.
- Нажмите кнопку ПАМЯТЬ (13) / ПРОГРАММА (45) для сохранения установки часа, после чего

РУССКИЙ

на ЖК-дисплее (19) появятся два мигающих символа для установки минут текущего времени.

6. Нажмите кнопки **◀ ПОИСК -** (7) / (37) или **▶ ПОИСК +** (8) / (38) для установки минут текущего времени.

7. Нажмите кнопку **ПАМЯТЬ** (13) / **ПРОГРАММА** (45) для сохранения установки минут и немедленной активации цифровых часов.

*Примечание: Операция установки прекратится, если кнопка **ПАМЯТЬ** (13) / **ПРОГРАММА** (45) не нажата в течение 10 секунд.*

После нажатия кнопки **РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ** (2) / **⌚** (36) для отключения системы, часы продолжат работать.

Установка Таймера

1. Нажмите кнопку **РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ** (2) / **⌚** (36) для включения системы.
2. Нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **ТАЙМЕР** (15) / (42) до появления символа "**⊕ ON**" после чего на ЖК-дисплее (19) появятся два мигающих символа для установки часа включения системы.
3. Нажмите кнопки **◀ ПОИСК -** (7) / (37) или **▶ ПОИСК +** (8) / (38) для установки часа включения.
4. Нажмите кнопку **ТАЙМЕР** (15) / (42) для сохранения установки часа, после чего на ЖК-дисплее (19) появятся два мигающих символа для символа для установки минут включения системы.
5. Нажмите кнопки **▶ ПОИСК +** (8) / (38) для настройки минут включения системы.
6. Нажмите кнопку **ТАЙМЕР** (15) / (42) для появления символа выключения системы "**⊖ OFF**" после чего на ЖК-дисплее (19) появятся два мигающих символа для установки часа времени выключения системы.
7. Повторите пункты 3-5.
8. Нажмите кнопку **ТАЙМЕР** (15) / (42) для сохранения установок и появления символа "**TUNER**" на ЖК-дисплее (19).
9. Нажмите кнопки **◀ ПОИСК -** (7) / (37) или **▶ ПОИСК +** (8) / (38) для выбора режима воспроизведения.
10. Нажмите кнопку **ТАЙМЕР** (15) / (42) для сохранения режима воспроизведения, после чего на ЖК-дисплее (19) появится символ "**VOL 15**" для установки желаемого уровня громкости.
11. Нажмите кнопки **◀ ПОИСК -** (7) / (37) или **▶ ПОИСК +** (8) / (38) для выбора желаемого уровня громкости.
12. Нажмите кнопку **ТАЙМЕР** (15) / (42) для включения ТАЙМЕРА и появления символа "**⊕**" на ЖК-дисплее (19).

Примечание: Для установки Таймера должны быть правильно установлены цифровые часы.

Операция установки прекратится, если кнопка **ПАМЯТЬ** (13) / **ПРОГРАММА** (45) не нажата в течение 10 секунд.

Таймер может быть настроен на включение / выключение системы. Для этого должны быть правильно настроены цифровые часы.

Если система находится в режиме ожидания, она автоматически включится в запрограммированное время в одном из режимов (**CD** или **TIUNER**).

*Например: Для работы в режиме **TIUNER**, в систему должен быть вставлен **CD**.*

Установка Режима ожидания (автоматическое отключение системы)

Когда система включена, время ее автоматического отключения может быть установлено на **90-80-70-60-50-40-30-20-10** минут. Нажмите кнопку Режим ожидания (43) до появления на ЖК-дисплее (19) желаемого времени. Система отключится через выбранный период времени.

*Примечание: Если время воспроизведения **CD** короче, чем период выбранного времени, музыка выключится до отключения системы.*

РУССКИЙ

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

ВКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ

Нажмите кнопку РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ (2) / ⌂ (36) для включения системы. Нажмите кнопку РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ (2) / ⌂ (36) для отключения системы. Текущее время отобразится на ЖК-дисплее (19).

ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ

Нажмите кнопку ФУНКЦИЯ (9) / (35) для выбора режима воспроизведения (CD, Кассета или ТЮНЕР).

Кнопка ГРОМКОСТЬ (20) / ГРОМКОСТЬ + (39):

Нажмите для увеличения громкости.

Кнопка ГРОМКОСТЬ (18) / ГРОМКОСТЬ - (41):

Нажмите для уменьшения громкости.

Примечание: Всего 40 уровней настройки громкости звука, уровень громкости отображается на ЖК-дисплее (19).

Внимание! Прослушивание на высокой громкости может повредить слух пользователя, особенно при прослушивании в наушниках.

Кнопка НЕТ ЗВУКА (57):

Включено: Нажмите для отключения звука, уровень звука отображается на ЖК-дисплее (19).

Отключено: Нажмите для включения звука, уровень звука отображается на ЖК-дисплее (19).

Кнопка ЭКВАЛАЙЗЕР (11) / (50)

Нажмайте для выбора желаемого звукового эффекта воспроизведения с отображением на ЖК-дисплее (19). Эта кнопка обеспечивает выбор режимов эквалайзера: КЛАССИКА, РОК, ПОП И ДЖАЗ.

ФУНКЦИИ ТЮНЕРА

Управление режимом ТЮНЕР

1. Нажмите кнопку РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ (2) / ⌂ (36) для включения системы.

2. Нажмайте кнопку ФУНКЦИЯ (9) / (55) для выбора режима ТЮНЕР.

3. Нажмите кнопку РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ (2) / ⌂ (36) для выключения системы.

Автоматический поиск радиостанций

1. Нажмите и удерживайте кнопку НАСТРОЙКА - (7) / (52) или НАСТРОЙКА + (8) / (40) для начала поиска радиостанции.

2. Нажмите и удерживайте кнопку НАСТРОЙКА - (7) / (52) или НАСТРОЙКА + (8) / (40) для начала поиска следующей радиостанции.

Примечание: Во время поиска звук будет автоматически выключен.

Автоматический поиск находит только радиостанции с достаточно сильным сигналом.

Для радиостанций со слабым сигналом применяется ручная настройка.

Ручной поиск радиостанций

1. Нажмайте кнопку ДИАПАЗОН (10) / (56) до выбора желаемого диапазона.

2. Нажмите кнопку НАСТРОЙКА - (7) / (52) или НАСТРОЙКА + (8) / (40) для настройки на приблизительную частоту желаемой радиостанции, частота настройки отразится на ЖК-дисплее (19).

3. Последовательно нажмайте кнопку НАСТРОЙКА - (7) / (52) или НАСТРОЙКА + (8) / (40) для настройки на желаемую частоту.

Программирование радиостанций

1. В режиме ТЮНЕР выберите прием FM или AM.

РУССКИЙ

2. Выберете радиостанцию с помощью автоматического поиска или ручной настройки.
 3. Нажмите кнопку ПАМЯТЬ (13) / (45), высветится символ PGM и на ЖК-дисплее (19) замигает цифра 01.
 4. Нажмите кнопку ПРЕДВАРИТЕЛЬНО - (48) или ПРЕДВАРИТЕЛЬНО + (47) пока на ЖК-дисплее (19) не появится желаемый номер ячейки памяти.
 5. Еще раз нажмите кнопку ПАМЯТЬ (13) / (45) для занесения радиостанции в выбранную ячейку памяти.
 6. Для занесения в память последующих радиостанций повторите этапы 2-5.
- Примечание: Операция установки прекратится, если кнопка ПАМЯТЬ (13) / ПРОГРАММА (45) не нажата в течение 10 секунд.*
- В память можно занести до 10 радиостанций диапазона FM и 10 радиостанций диапазона AM..

Изменение позиций ячеек памяти

Если необходимо поменять порядок ячеек памяти радиостанций, необходимо внести в ячейку частоту новой радиостанции, позиция предыдущей соответственно изменится.

Кнопка MONO / STEREO

Нажмайте кнопку для переключения между режимами приема МОНО и СТЕРЕО.

- Стерео радиостанции в режиме FM будут отображаться символом ((ST)) на ЖК-дисплее (19).
- В случае если при приеме стерео радиостанции появляются шумы рекомендуется переключить режим приема на МОНО с помощью кнопки МОНО / СТЕРЕО (55). Символ ST исчезнет с ЖК-дисплея (19).

Выбор станции в программной памяти

Кнопка ПРЕДВАРИТЕЛЬНО + (47) Для выбора станций в восходящем порядке

Кнопка ПРЕДВАРИТЕЛЬНО - (48) Для выбора станций в нисходящем порядке

Цифровые кнопки 0-9: Для выбора желаемой станции набором номера.

ФУНКЦИИ CD ПЛЕЕРА

Загрузка компакт-диска

1. Нажмите кнопку ОТКРЫТО/ЗАКРЫТО (4) для открытия Дверцы CD (21).
2. Вставьте CD - диск этикеткой наружу используя держатель черного цвета до полной фиксации диска.
3. Нажмите кнопку ОТКРЫТО / ЗАКРЫТО (4) для закрытия Дверцы CD (21).

ВО ИЗБЕЖАНИИ ПОЛОМКИ МЕХАНИЗМА ПРИВОДА ДВЕРЦЫ CD, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ЗАКРЫВАНИЯ ДВЕРЦЫ РУКАМИ

Проигрывание компакт-дисков

1. Включите систему.
2. Нажмите кнопку ФУНКЦИЯ (9) / (35) для выбора CD режима.
3. Вставьте диск и закройте Дверцу CD (21). CD плеер начнет считывать данные, после чего на ЖК-дисплее (19) появятся данные о времени диска и количестве треков.
4. Нажмите кнопку ►II Воспроизведение / Пауза (5) / (54) для начала воспроизведения.
5. Нажмите кнопку ■ СТОП (6) / (53) для остановки воспроизведения.
6. Нажмите кнопку РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ (2) / ⌂ (36) для выключения системы.

Примечание: Если диск правильно загружен, на ЖК-дисплее (19) отобразится общее количество треков и время проигрывания диска.

Если диск отсутствует или поврежден, на ЖК-дисплее (19) будет отображен символ **NO DISC**

Кнопка ►II ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА (5) / (54)

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ: Нажмите для начала воспроизведения.

ПАУЗА: Нажмите для приостановки воспроизведения, истекшее время воспроизведения

РУССКИЙ

отобразится на ЖК-дисплее (19).

ВОЗОБНОВИТЬ: При нажатии во время паузы возобновляет воспроизведение с текущего момента, отраженного на ЖК-дисплее (19).

Кнопки « ПОИСК - (7) / (37) и » ПОИСК + (8) / (38)

Кнопка	В режиме воспроизведения		В режиме СТОП
	Одно нажатие	Двойное нажатие	
◀◀	К началу проигрываемого трека	Предыдущий трек	Предыдущий трек
▶▶	Следующий трек	Нет	Следующий трек

Наберите номер трека кнопками 0 - 9 (49) на пульте и затем » ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА (5) / (54) для воспроизведения выбранного трека.

Кнопка ПОВТОР (12) / (51)

ПОВТОР ТРЕКА: Нажмите один раз, и проигрываемый трек будет повторно воспроизведен, на ЖК-дисплее (19) появится символ **REP 1**

ПОВТОР ДИСКА: Нажмите два раза, и проигрываемый диск будет повторно воспроизведен, на ЖК-дисплее (19) появится символ **REP ALL**.

ОТМЕНА: Нажимайте, пока с ЖК-дисплея (19) не исчезнут вышеуказанные символы.

Кнопка ПРОИЗВОЛЬНО (16) / (44)

НАЧАЛО: Нажмите один раз для проигрывания треков в произвольном порядке, на ЖК-дисплее (19) появится символ **RND**.

ОТМЕНА: Нажмите еще раз для отмены функции.

Кнопка ИНТРО (48)

НАЧАЛО: Нажмите один раз для включения функции обзора каждого трека диска, на ЖК-дисплее (19) появится символ **INTRO**.

ОТМЕНА: Нажмите еще раз для возврата к нормальному режиму воспроизведения.

Программирование воспроизведения треков

Данная функция позволяет запрограммировать последовательность воспроизведения до 64 треков.

7. Нажмите кнопку ПАМЯТЬ (13) / ПРОГРАММА (45) в режиме стоп, на ЖК-дисплее (19) появится символ **PGM 00 P - 01**.
8. Нажмите кнопку « ПОИСК - (7) / (37) или » ПОИСК + (8) / (38) для выбора желаемого трека.
9. Нажмите кнопку ПАМЯТЬ (13) / ПРОГРАММА (45) для ввода трека в память.
10. Повторите этапы 2 и 3 для продолжения заполнения ячеек памяти.
11. Нажмите кнопку » ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА (5) / (54) для начала воспроизведения запрограммированных треков.

Примечание: Программа будет автоматически стерта, если вы запрограммируете свыше 64 треков.

Нажмайте кнопку ПАМЯТЬ (13) / ПРОГРАММА (45) для просмотра запрограммированных треков.

Очистка памяти от треков

Нажмите кнопку ■ СТОП (6) / (53) в режиме программирования.

Откройте CD дверцу нажатием кнопки ОТКРЫТЬ / ЗАКРЫТЬ (4).

РУССКИЙ

Информация о CD-R / RW дисках

- Из-за изменений в стандартах формата CD-R/RW не гарантируется высокое качество их воспроизведения.
- Не наклеивайте этикетки на обе стороны CD-R/RW дисков. Это может привести к сбоям в работе CD проигрывателя.
- Не используйте чистые CD-R/RW диски т.к. при чтении возможно повреждение диска.

ФУНКЦИИ MP3 ПЛЕЕРА

Загрузка MP3 диска

4. Нажмите кнопку ОТКРЫТЬ / ЗАКРЫТЬ (4) для открытия Дверцы CD (21).
5. Вставьте MP3 - диск этикеткой наружу используя держатель черного цвета до полной фиксации диска.
6. Нажмите кнопку ОТКРЫТЬ / ЗАКРЫТЬ (4) для закрытия Дверцы CD (21).

Проигрывание компакт-диска

1. Включите систему.
2. Нажмите кнопку ФУНКЦИЯ (9) / (35) для выбора режима CD.
3. Вставьте диск и закройте Дверцу CD (21). MP3 плеер начнет считывать данные, после чего на ЖК-дисплее (19) появятся данные о времени диска и количестве треков.
4. Нажмите кнопку ►II Воспроизведение / Пауза (5) / (54) для начала воспроизведения.
5. Нажмите кнопку ■ СТОП (6) / (53) для остановки воспроизведения.
6. Нажмите кнопку РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ (2) / ⌂ (36) для выключения системы.

Примечание: Если диск правильно загружен, на ЖК-дисплее (19) отобразится общее количество треков и время проигрывания диска.

Если диск отсутствует или поврежден, на ЖК-дисплее (19) отобразится символ **NO DISC**.

Воспроизведение MP3, CD-R/CD-RW зависит от качества записи диска.

Кнопка ►II ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА (5) / (54)

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ: Нажмите один раз для начала воспроизведения.

ПАУЗА: Нажмите один раз во время воспроизведения для приостановки, истекшее время воспроизведения отобразится на ЖК-дисплее (19).

ВОЗОБНОВИТЬ: При нажатии во время паузы возобновляет воспроизведение с текущего момента, отраженного на ЖК-дисплее (19).

Кнопки ►POISK - (7) / (37) и ►POISK + (8) / (38)

Кнопка	В режиме воспроизведения		В режиме СТОП
	Одно нажатие	Двойное нажатие	
◀◀	К началу проигрываемого трека	Предыдущий трек	Предыдущий трек
▶▶	Следующий трек	Нет	Следующий трек

Наберите номер трека кнопками 0 - 9 (49) на пульте и затем ►II ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА (5) / (54) для воспроизведения выбранного трека.

Кнопка ПОВТОР (12) / (51)

ПОВТОР ТРЕКА: Нажмите один раз, и проигрываемый трек будет повторно воспроизведен, на ЖК-дисплее (19) появится символ **REP 1**

ПОВТОР ДИСКА: Нажмите два раза и все треки диска будут повторно воспроизведены, на ЖК-дисплее (19) появится символ **REP ALL**

РУССКИЙ

ПОВТОР АЛЬБОМА: Нажмите три раза, и проигрываемый альбом будет повторно воспроизведен, на ЖК-дисплее (19) появится символ **REP ALBUM**

ОТМЕНА: Нажмите, пока с ЖК-дисплея (19) не исчезнут вышеуказанные символы.

Кнопка ПРОИЗВОЛЬНО (16) / (44)

НАЧАЛО: Нажмите один раз для проигрывания треков в произвольном порядке, на ЖК-дисплее (19) появится символ **RND**.

ОТМЕНА: Нажмите еще раз для отмены функции.

Кнопка ИНТРО (48)

НАЧАЛО: Нажмите один раз для включения функции обзора каждого трека диска, на ЖК-дисплее (19) появится символ **INTRO**.

ОТМЕНА: Нажмите еще раз для возврата к нормальному режиму воспроизведения.

Программирование воспроизведения треков

Данная функция позволяет запрограммировать последовательность воспроизведения до 64 треков.

18. Нажмите кнопку ПАМЯТЬ (13) / ПРОГРАММА (45) в режиме стоп, на ЖК-дисплее (19) появится символ **PGM 00 P - 01**.

19. Нажмите кнопку **◀ ПОИСК -** (7) / (37) и **▶ ПОИСК +** (8) / (38) для выбора желаемого трека.

20. Нажмите кнопку ПАМЯТЬ (13) / ПРОГРАММА (45) для ввода трека в память.

21. Повторите этапы 2 и 3 для продолжения заполнения ячеек памяти.

22. Нажмите кнопку **▶▷ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА** (5) / (54) для начала воспроизведения запрограммированных треков.

Примечание: Программа будет автоматически стерта, если вы запрограммируете свыше 64 треков.

Нажмите кнопку ПАМЯТЬ (13) / ПРОГРАММА (45) для просмотра запрограммированных треков.

Очистка памяти от треков

Нажмите кнопку **■ СТОП** (6) / (53) в режиме программирования.

Откройте CD дверцу нажатием кнопки ОТКРЫТО / ЗАКРЫТО (4).

Поиск по символу

1. Нажмите кнопку НАЙТИ (14) / (55), на ЖК-дисплее (19) появятся символы **Q** и **A**.

2. Нажмите кнопку **◀ ПОИСК -** (7) / (37) и **▶ ПОИСК +** (8) / (38) для выбора желаемого символа.

3. Нажмите кнопку **▶▷ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА** (5) / (54) для воспроизведения выбранного трека.

Примечание: Список символов от A-Z и 0-9

Поиск по названию альбома

1. Нажмите кнопку НАЙТИ (14) / (55) дважды, на ЖК-дисплее (19) появится символ **MP3 ALBUM**.

2. Нажмите кнопку **◀ ПОИСК -** (7) / (37) и **▶ ПОИСК +** (8) / (38) для выбора желаемого альбома.

3. Нажмите кнопку **▶▷ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА** (5) / (54) для начала воспроизведения первого трека выбранного альбома.

Информация о CD-R / RW дисках

- Из-за изменений в стандартах формата CD-R/RW не гарантируется высокое качество их воспроизведения.
- Не наклеивайте этикетки на обе стороны CD-R/RW дисков. Это может привести к сбоям в

работе CD проигрывателя.

- Не используйте чистые CD-R/RW диски т.к. при их чтении возможно повреждение диска.

ФУНКЦИИ КАССЕТНОГО МАГНИТОФОНА

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Рекомендуемые кассеты

- Для достижения высокого качества воспроизведения необходимо использовать высококачественные кассеты. Для достижения лучшего результата используйте кассеты известных производителей.
- Используйте только кассеты типа C-30, C-60 и C-90 .
- Мы не рекомендуем использовать кассеты типа C-120, т.к. из-за большой длины ленты может возникнуть механическая нестабильность работы ее механизма.

Проверка кассеты (Провис ленты)

Прежде чем вставлять кассету в систему, убедитесь, что нет провисание магнитофонной ленты, т.к. лента может обвиться вокруг механизма головки и вызвать поломку. Используйте карандаш для устранения провиса как это показано на рис. А.

Предохранитель записи - защита от случайной записи

- Удалите предохранитель (как это показано на рис. В) для предотвращения случайного включения режима записи при нажатии на кнопку записи.
- Для восстановления кассеты заклейте гнездо скотчем, как это показано на рис. С.

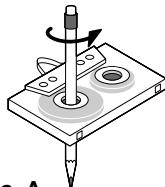


рис. А

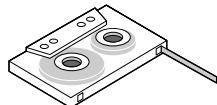


рис. В

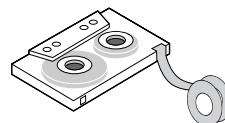


рис. С

Воспроизведение кассеты

- Включите систему.
- Нажмите кнопку ФУНКЦИЯ (9) / (35) для выбора режима КАССЕТА, на ЖК-дисплее (19) появится символ **TAPE**.
- Вставьте кассету с записью в Дверцу кассеты (28).
- Нажмите кнопку ▶ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (30) для начала воспроизведения.
- Нажмите кнопку ■/Δ СТОП / ВЫБРОС (33) для остановки воспроизведения.
- Нажмите кнопку ■/Δ СТОП / ВЫБРОС (33) для открытия Дверцы кассеты (28).
- Нажмите кнопку РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ (2) / ⏪ (36) для выключения системы.

Кнопка ▶ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (30)

Активация: Нажмите для начала воспроизведения кассеты.

Кнопка ■/PAUSA (34)

ПАУЗА: Нажмите для приостановки воспроизведения.

ВОЗОБНОВИТЬ: Нажмите для возобновления воспроизведения.

Кнопка ■/Δ СТОП / ВЫБРОС (33)

СТОП: Нажмите для остановки воспроизведения.

ВЫБРОС: Нажмите для открытия Дверцы кассеты (28).

РУССКИЙ

Кнопка **« НАЗАД (29) и ► ВПЕРЕД. (32)**

Перемотка: Нажмите для перемотки ленты кассеты назад или вперед.

Примечание: По окончании перемотки нажмите кнопку ■/Δ СТОП / ВЫБРОС (33).

Кнопка **● ЗАПИСЬ (31)**

Активация: Нажмите для начала записи.

Запись с радио

1. Вставьте чистую кассету в систему и закройте Дверцу кассеты (28).
2. Нажмите кнопку ФУНКЦИЯ (9) / (35) и выберите режим ТЮНЕР.
3. Нажмите кнопку ДИАПАЗОН (10) / (56) для выбора желаемого диапазона.
4. Нажмите кнопку НАСТРОЙКА - (7) / (52) или НАСТРОЙКА + (8) / (40) для выбора радиостанции.
5. Нажмите кнопку ● ЗАПИСЬ (31) и ► ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (30) для начала записи.
6. Нажмите кнопку ■/Δ СТОП / ВЫБРОС (33) для остановки записи.

Запись с CD

1. Вставьте чистую кассету в систему и закройте Дверцу кассеты (28).
2. Нажмите кнопку ФУНКЦИЯ (9) / (35) и выберите режим CD.
3. Вставьте диск и закройте дверцу CD (21). При необходимости выберите трек с помощью кнопок ПОИСК - (7) / (37) или ПОИСК + (8) / (38).
4. Нажмите кнопку ● ЗАПИСЬ (31) и ► ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (30) для начала записи, на ЖК-дисплее (19) появится символ "SYNC" при этом воспроизведение диска начнется автоматически.
5. Нажмите кнопку ■/Δ СТОП / ВЫБРОС (33) для остановки записи.

Запись с MP3 диска

1. Вставьте чистую кассету в систему и закройте Дверцу кассеты (28).
2. Нажмите кнопку ФУНКЦИЯ (9) / (35) и выберите режим CD.
3. Вставьте диск и закройте дверцу СВ (21). При необходимости выберите трек с помощью кнопок ▲ ПОИСК - (7) / (37) или ▼ ПОИСК + (8) / (38).
4. Нажмите кнопку ● ЗАПИСЬ (31) и ► ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (30) для начала записи, на ЖК-дисплее (19) появится символ "SYNC" при этом воспроизведение диска начнется автоматически.
5. Нажмите кнопку ■/Δ СТОП / ВЫБРОС (33) для остановки записи.

Примечание:

- По окончании кассетной ленты, кассетный механизм автоматически остановится во время воспроизведения или записи.
- Нажатие несоответствующих комбинаций кнопок могут повредить кассетную ленту в магнитофоне.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

КОМПАКТ-ДИСК

- Обращайтесь с диском аккуратно. Держите только за края. Не трогайте записанную сторону диска пальцами рук.
- Ничего не приклеивайте и не прикрепляйте к компакт-диску.
- Периодически чистите диск с помощью тряпки из мягкой материи. Никогда не используйте аэрозоли или антистатические средства. В случае необходимости приобретите специальное средство для чистки компакт-дисков.
- Если при воспроизведении компакт-диска наблюдаются сбои или паузы, возможно диск загрязнен или поврежден (поцарапан).
- При чистке протирайте диск от центра диска к его краям. Никогда не потираите диск

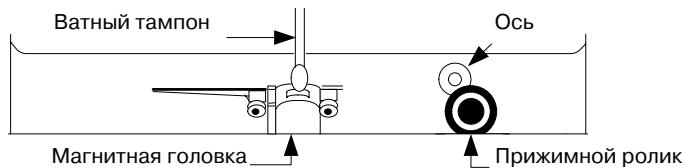
РУССКИЙ

круговыми движениями.

- Чтобы извлечь диск из коробки, нажмите на центр коробки и извлеките диск, держа его за края.
- Отпечатки пальцев и пыль вытирайте только с помощью тряпки из мягкой материи.

ЧИСТКА МАГНИТНЫХ ГОЛОВОК

- Во избежание поражения электрическим током отключите систему от электросети.
- Магнитная головка, ролик и ось требуют периодической чистки. На этих механизмах собирается грязь, оксиды, металлические частицы от кассетной ленты, что ухудшает качество воспроизведения. Включите систему и нажмите кнопку ■/Δ СТОП / ВЫБРОС (33) для открытия Дверцы кассеты (28), нажмите кнопку ▶ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (30), очистите головку, ролик и ось с помощью тряпки из мягкой материи или ваты, смоченных спиртом, как это показано на рисунке ниже.



ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте металлические объекты рядом с кассетной головкой. Избегайте попадания ткани в кассетный механизм системы.

ЧИСТКА СИСТЕМЫ

- Во избежание поражения электрическим током отключите систему от электросети.
- Если корпус запылился, протрите его мягкой тряпкой.
- Если корпус загрязнился или заляпан, очистите его с помощью тряпки, слегка смоченной в мыльном растворе. Никогда не используйте абразивные материалы или средства для полировки, т.к. это может повредить покрытие корпуса

ВНИМАНИЕ: При чистке избегайте попадания жидкости и воды внутрь корпуса.

РУССКИЙ

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неисправности, прежде чем обращаться в сервисный центр, проверьте следующее:

Проблема	Возможная причина	Решение
Радио		
Шумы или приглушенный звук	Неверно настроена частота AM или FM станции FM: FM антenna не расправлена AM: встроенная ферритовая антenna в неправильной позиции	Настройте на частоту AM или FM станции Расправьте FM antennу Установите antennу в правильное положение путем поворота корпуса системы
FM СТЕРЕО индикатор не загорается	Режим МОНО Станция в режиме МОНО Слабый сигнал станции	Нажмите кнопку НАЙТИ/МОНО/СТЕРЕО (55) для перехода в режим СТЕРЕО Настройте на другую FM станцию Настройте на другую FM станцию
Нет звука	Система находится не в режиме ТЮНЕР Громкость на минимуме	Нажмите кнопку ФУНКЦИЯ (9) для перехода в режим ТЮНЕР Отрегулируйте уровень громкости
CD / MP3 плеер		
CD плеер не воспроизводит диски	Система находится не в режиме CD CD неправильно вставлен	Нажмите кнопку CD для перехода в режим CD Правильно вставьте диск
Перебои при воспроизведении	Диск грязный либо поцарапан	Протрите диск или вставьте другой
Функции не работают	Встроенный микрокомпьютер завис	Используйте острый предмет для нажатия кнопки ПЕРЕЗАГРУЗКИ (27) как показано ниже
На дисплее неверная информация или он пуст	Встроенный микрокомпьютер завис	Используйте острый предмет для нажатия кнопки ПЕРЕЗАГРУЗКИ (27) как показано ниже
Кассетный магнитофон		
Нет звука	Система находится не в режиме TAPE Громкость на минимуме	Нажмите кнопку ФУНКЦИЯ (9) для перехода в режим TAPE Отрегулируйте уровень громкости
Звук приглушен	Грязная головка магнитофона	Очистите головку
Разная скорость воспроизведения	Лента старая или порвана Грязный ролик или ось	Замените кассету Очистите ролик или ось
Запись		
Нет записи	Удален блокиратор записи	Заклейте гнездо с помощью скотча
Записанный звук приглушен	Дефектная лента или головка магнитофона загрязнена	Замените кассету или очистите головку

РУССКИЙ

СПЕЦИФИКАЦИИ

Радио

Диапазон частот: AM 522 - 1620 КГц
FM 87.5 - 108 МГц

CD плеер

Система воспроизведения: Вертикальный CD механизм с электроприводом
Диапазон воспроизводимых частот: 100 - 18000 Гц

Кассетный магнитофон

Система записи: DC Bias
Система стирания: Магнитная
Система автоостановки: Воспроизведение / Запись

Аудио

Выходная мощность: 2 x 5 Ватт @ 10% THD
Сопротивление наушников: 8 - 32 Ом

Колонки

Сопротивление: 4 Ом
Динамики: 4" НЧ + 2" ВЧ
Корпус: Деревянный
Передняя решетка: Съемная

Общее

Источник питания : AC 230 В ~ 50 Гц
DC 3 В - 1 шт. "CR2025" литиевая батарея (в комплекте)
для пульта дистанционного управления
Потребление мощности 28 Ватт
Размеры (мм) Система: 194(Ш) x 282(В) x 200(Д) мм
Колонки: 150(Ш) x 273(В) x 170(Д) мм

Аксессуары

Инструкция: 1 шт.
Пульт дист. управления: 1 шт.
Провод для колонок: 1 пара

**В ПРОЦЕССЕ ПОСТОЯННОГО УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ПРОДУКЦИИ, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
МИНИСИСТЕМЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ**

СРОК СЛУЖБЫ МИНИСИСТЕМЫ НЕ МЕНЕЕ 5 ЛЕТ